



TECHly®

- EN** User's Manual
- IT** Manuale d'istruzione
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- PL** Instrukcja użytkownika

## DUAL BAY HDD DOCKING



I-CASE SATA-TST42



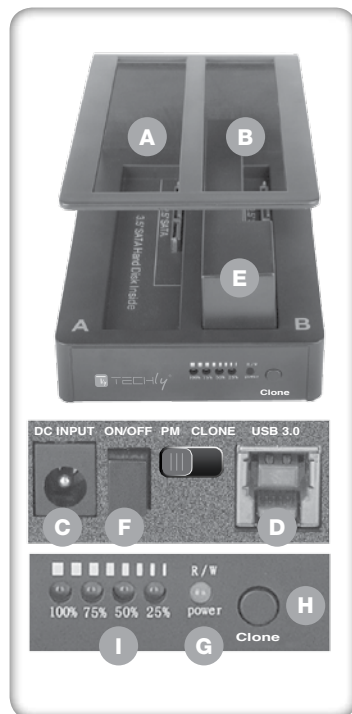
### Read from / Write to an external drive

This product is commonly used simply to work directly on an external hard disk drive (HDD).

1. Use the included power adapter to connect the DC Input jack (C) to an AC outlet.
2. Use the included USB cable to connect the Dock (D) to your computer.
3. Using one of the spacers (E) if needed, insert an HDD (2.5" or 3.5") into the Dock (A or B), put switch on "PM", see the icon.
4. Press the On/Off button (F) and make sure the R/W Power LED (G) lights. When the external HDD displays on your computer, you can read or write directly to it.

### Cloning: Copying a hard disk drive (HDD) without using a PC

1. Use the included power adapter to connect the DC Input jack (C) to an AC outlet. If necessary, disconnect the Dock from your computer (D).
2. Insert the source HDD you're copying from (A) and the target HDD you're copying to (B), put switch on "clone", see the icon. **Note: The capacity of the target HDD must be greater than that of the source HDD. Any data already on the target HDD will be lost.**
3. Press the On/Off button (F) and make sure the R/W Power LED (G) lights.
4. Press the Clone button (H) twice. The LEDs (I) indicate the progress (25-100%). All four LEDs light when the copying process is complete.
5. Turn the power off; remove the drives.



Don't turn off power to the Dock or remove a drive while any LED is blinking; that is, while any data transfer is still in progress.

Cloning time depends on the transfer rate: for example, 100 GB / SATA @ 60 MBps would take about a half hour.



This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements.

The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.



The product is compliance with European Directive EMC 2004/108/EC and 2011/65/ EU.

### Lettura /Scrittura su un disco esterno

Questo prodotto è comunemente usato per lavorare semplicemente su un disco fisso (HDD) esterno direttamente.

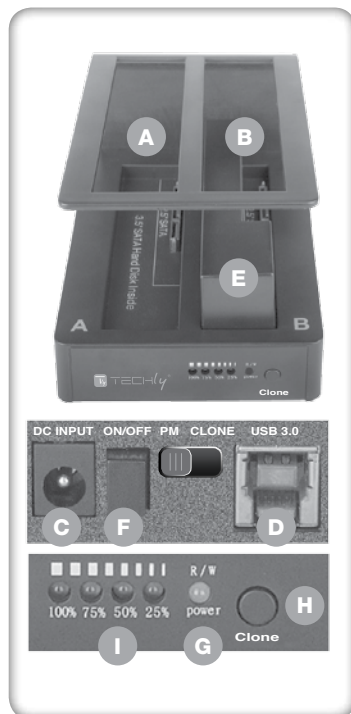
1. Utilizzare l'alimentatore incluso per collegare il jack DC (C) ad una presa di corrente AC.
2. Utilizzare il cavo USB incluso per collegare la Dock (D) al vostro computer.
3. Usare uno dei distanziatori (E) se necessario, inserire un HDD (2.5" o 3.5") nella Dock (A o B) e posizionare l'interruttore su "PM", vedi l'immagine.
4. Premere l'interruttore (F) e verificare che il LED R/W (G) sia acceso. Quando l'HDD esterno viene visualizzato sul vostro computer, potete leggere o scriverci direttamente.

### Clonazione: Copiare un disco fisso (HDD) senza utilizzare un PC

1. Utilizzare l'alimentatore incluso per collegare il jack DC (C) alla presa di corrente AC. Se necessario, disconnettere la Dock dal vostro computer (D).
2. Inserire l'HDD di origine che deve essere copiato nell'alloggiamento (A) e il disco di destinazione della copia nell'alloggiamento (B), posizionare l'interruttore su "Clone", vedi l'immagine. **Nota: La capacità del disco fisso di destinazione deve essere superiore rispetto alla capacità del disco rigido sorgente. Qualsiasi dato già presente sul disco fisso di destinazione verrà perso.**
3. Premere l'interruttore (F) e assicurarsi che il LED R/W (G) sia acceso.
4. Premere il tasto Clone (H) due volte. I LED (I) indicano lo stato di avanzamento (25-100%). Tutti e quattro i LED si illumineranno quando il processo di copia sarà completato.
5. Spegnere; rimuovere i dischi.

Non spegnere la Dock o rimuovere il disco quando un qualsiasi LED sta lampeggiando; questo significa che un trasferimento dati è ancora in corso.

Il tempo di clonazione dipende dalla velocità di trasferimento: per esempio, 100 GB / SATA @ 60 MBps dovrebbe richiedere circa mezz'ora.



Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.



Si dichiara che questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea EMC 2004/108/EC e 2011/65/EU.

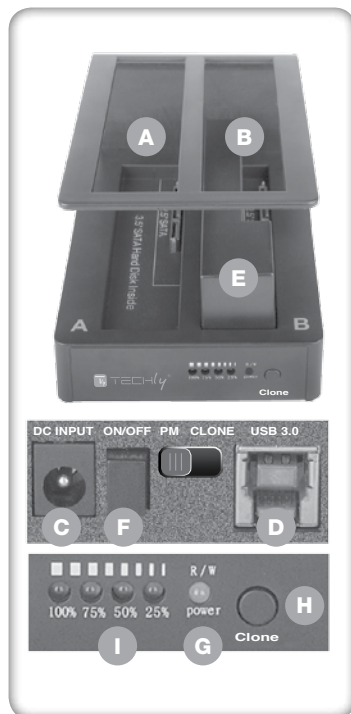
### Direkter Zugriff auf eine externe Festplatte

Dieses Produkt wird zur Datenverarbeitung auf externen Festplatten verwendet.

1. Verbinden Sie den Stromanschluss (C) über das beiliegende Netzteil mit einer Steckdose.
2. Schließen Sie das Dock (D) über das beiliegende USB-Kabel an Ihrem Computer an.
3. Stecken Sie eine Festplatte (2,5" oder 3,5") in einen Slot des Docks (A oder B), setzen einschalten "PM", finden Sie in der Symbol. Verwenden Sie, falls nötig, einen Abstandhalter (E).
4. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (F) und achten Sie darauf, dass die Power-LED (G) leuchtet. Sobald die externe Festplatte auf Ihrem PC angezeigt wird, können Sie darauf zugreifen.

### Klonen: Kopieren einer Festplatte, ohne PC

1. Verbinden Sie den Stromanschluss (C) über das beiliegende Netzteil mit einer Steckdose. Trennen Sie, falls notwendig, das Dock von Ihrem Computer (D).
2. Stecken Sie die Festplatte, von der Sie kopieren möchten in Slot (A) und die Festplatte auf die Sie kopieren möchten in Slot (B), setzen einschalten "Clone" finden Sie in der Symbol. **Hinweis: Die Kapazität der Zielfestplatte muss größer sein, als die der Quellfestplatte. Alle Daten, die sich bereits auf der Zielfestplatte befinden, gehen verloren.**
3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (F) und achten Sie darauf, dass die Power-LED (G) leuchtet.
4. Drücken Sie die Clone-Taste (H). Die LEDs (I) zeigen den Fortschritt an (25-100%). Alle vier LEDs leuchten, wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist.
5. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Festplatten.



Trennen Sie nicht die Stromverbindung des Docks und entfernen Sie keine Festplatte während eine der LEDs blinkt. Eine blinkende LED zeigt eine laufende Datenübertragung.

Die Klonzeit hängt von der Übertragungsgeschwindigkeit ab. Bei einer SATA-Festplatte mit 100 GB und 60MBit/s dauert der Vorgang ca. 30 Minuten.



Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.



Hiermit wird erklärt, dass dieses Produkt der europäischen EMV-Richtlinie 2004/108/EG und 2011/65/EU entspricht.

### Lecture et écriture d'un disque dur externe

Ce produit permet de travailler directement sur un disque dur externe, en toute simplicité.

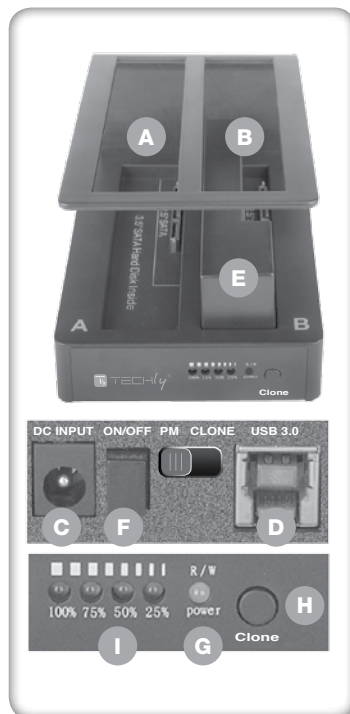
1. À l'aide de l'adaptateur secteur fourni, branchez le connecteur d'entrée CC (C) à une prise CA.
2. Utilisez le câble USB fourni pour connecter la station d'accueil (D) à votre ordinateur.
3. Insérez un disque dur externe (2,5"/ 3,5") dans la station d'accueil (A/ B), en utilisant une des cales si nécessaire (E), mettez l'interrupteur sur "PM", voir l'icône.
4. Appuyez sur le bouton On/Off (F) et assurez-vous que la DEL d'alimentation R/W(G) s'allume. Lorsque le disque dur apparaît sur votre ordinateur, vous pouvez le lire ou y écrire des données directement.

### Clonage: copie d'un disque dur sans utiliser d'ordinateur

1. À l'aide de l'adaptateur secteur fourni, branchez le connecteur d'entrée CC (C) à une prise CA. Si nécessaire, déconnectez la station d'accueil de votre ordinateur (D).
2. Insérez le disque source que vous souhaitez copier (A) et le disque cible sur lequel vous allez effectuer la copie (B), mettez l'interrupteur sur "Clone", voir l'icône. **Remarque: la capacité du disque dur cible doit être supérieure à celle du disque dur source. Toutes les données déjà contenues sur le disque cible seront perdues.**
3. Appuyez sur le bouton On/Off (F) et assurez-vous que la DEL d'alimentation R/W (G) s'allume.
4. Appuyez sur le bouton Clone (H) deux fois. Les DEL (I) vous indiquent l'avancement du processus (25-100%). Quand la sauvegarde est terminée, les 4 DEL sont allumées.
5. Éteignez la station d'accueil et enlevez les disques durs.

Veillez à ne pas débrancher la station d'accueil, ni enlever de disque dur lorsque les DEL clignotent; cela signifie qu'un transfert de données est toujours en cours.

La durée du clonage dépend du débit de transfert: par exemple, un transfert de 100 Gb en SATA à 60 Mbits/s prend environ une demi-heure.



Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.



Nous déclarons que ce produit est conforme à la directive Européenne EMC 2004/108/EC et 2011/65/EU.

### Leer/ Escribir a un disco externo

Este producto se utiliza comúnmente para trabajar directamente en un disco duro externo.

1. Utilice el adaptador de corriente incluido para conectar el enchufe (C) a una toma de corriente.
2. Use el cable USB incluido para conectar el Dock (D) a su computadora.
3. Utilizando un espaciador (E) si es necesario, inserte un disco (de 2.5"o 3.5") en el Dock (A o B), poner el interruptor en "PM", ver el icono.
4. Presione el botón de encendido (F) y asegúrese de que el LED de energía R/W (G) enciende. Cuando el disco duro se muestre en la computadora, podrá leer o escribir datos.

### Clonación: Copie de un disco a otro sin usar una PC

1. Utilice el adaptador de corriente para conectar el enchufe (C) a una toma de corriente. Si es necesario, desconecte el Dock de la computadora (D).
2. Inserte el disco origen del cual se van a copiar los datos (A) y un disco destino (B), poner el interruptor en "Clone", ver el icono. ***Nota: La capacidad del disco destino debe ser mas grande que el disco origen. Cualquier dato almacenado en el disco destino se perderá.***
3. Presione el botón de encendido (F) y asegúrese que el LED R/W (G) enciende.
4. Presione dos veces el botón Clone (H). Los LEDs (I) indicaran el progreso (25-100%).  
Todos los LEDs encenderán al terminar el proceso de copia.
5. Apague el dispositivo; retire los discos.

No apague el dock o retire un disco mientras cualquier led este parpadeando, esto debido a que la transferencia de datos esta activa.

El tiempo de clonación varia dependiendo la tasa de transferencia, ejemplo 100 GB/ SATA @ 60 MBps puede tardar cerca de media hora.



Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.



Se declara que este producto es conforme a la Directiva Europea EMC 2004/108/EC y 2011/65/EU.

### Odczyt z / Zapis na zewnętrznym dysku

Produkt ten jest powszechnie używana do pracy bezpośrednio na zewnętrznym dysku twardym (HDD).

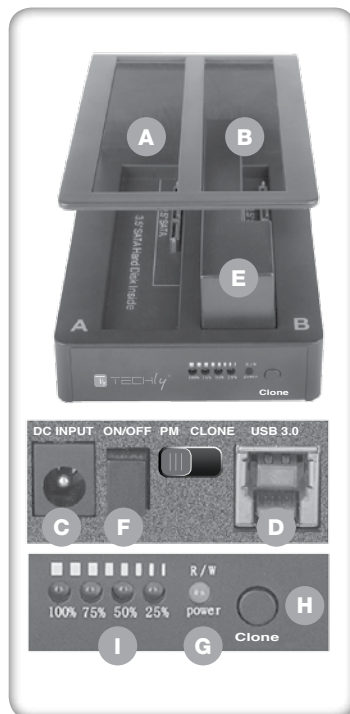
1. Użyj znajdującego się w zestawie adaptera, aby podłączyć zasilanie do gniazda (C) Stacji.
2. Użyj znajdującego się w zestawie kabla USB, aby podłączyć Stację (D) do komputera.
3. Użyj jednego z dystansów (E), jeśli zachodzi potrzeba i włóż HDD (2.5" lub 3.5") do slotu Stacji (A lub B), umieścić przełącznik na "PM", pojawi się ikona.
4. Wciśnij przycisk On/Off (F) i upewnij się, że zaświeciła się dioda R/W Power (G). Gdy zewnętrzny dysk pojawi się w zasobach komputera, możliwy będzie odczyt lub zapis danych bezpośrednio no nim.

### Klonowanie: Kopiowanie z dysku na dysk bez użycia komputera

1. Użyj znajdującego się w zestawie adaptera, aby podłączyć zasilanie do gniazda (C) Stacji.  
Jeśli zachodzi taka potrzeba odłącz Stację od komputera.
2. Umieść dysk źródłowy, z którego będą kopiowane dane do slotu (A) oraz dysk docelowy, na który będą kopiowane dane do slotu (B), umieścić przełącznik na "Clone", pojawi się ikona. **Uwaga: Pojemność dysku docelowego musi być większa od pojemności dysku źródłowego. Wszystkie dotychczasowe dane na dysku docelowym zostaną skasowane.**
3. Wciśnij przycisk On/Off (F) i upewnij się, że zaświeciła się dioda R/W Power (G).
4. Dwukrotnie wciśnij przycisk Clone (H). Diody (I) będą sygnalizować postęp (25-100%) operacji. Po zakończeniu kopiowania zaświecą się wszystkie cztery diody.
5. Wyłącz zasilanie; usuń dyski.

Nie wyłączaj Stacji i nie usuwaj dysku, jeśli miga którakolwiek dioda; oznacza to, że w dalszym ciągu odbywa się transmisja danych.

Czas klonowania zależy od przepustowości; przykładowo 100 GB / SATA @ 60 MB/s zajmie około pół godziny.



Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.



Oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z Dyrektywą Europejską EMC 2004/108/WE i 2011/65/EU.



[www.techly.com](http://www.techly.com)